

JFICYP (US)  
35

# THE BLUE BERET

Wednesday, 6th April 1966



Issued by the Information Office of the United Nations Force in Cyprus

Third Edition

No. 51

## UNFICYP FUNDS

### FURTHER APPEAL BY SECRETARY-GENERAL

THE United Nations Secretary-General, U Thant, has sent out a new appeal to Governments for financial support for the United Nations

Peace-Keeping Operation in Cyprus.

In appealing for prompt and generous voluntary contributions, U Thant pointed out that the operation has incurred

a deficit of more than two and a half million dollars in the two years of its existence, and only one million dollars has been pledged towards the ad-

ditional \$5,700,000 required to maintain the Force in Cyprus for the further three months authorized by the Security Council and to provide for its repatriation.

Accordingly, said the Secretary-General, new pledges totalling more than seven million dollars must now be received if the United Nations is to be in a position fully to honour past commitments and cover the costs involved in maintaining the Force for the next three months.



CANADIAN ROTATION — Lt.-Col. D.A. McAlpine, CO of the 2nd Battalion, The Black Watch of Canada, left, Lt.-Col. C. V. Carlson, CO of the out-going 2nd Battalion, The Canadian Guards and Colonel G. R. Hale, Commander Canadian Contingent, talk for a few minutes as the 125-man advance party prepare to disembark from RCAF Yukon aircraft at Nicosia.

### ROTATION FEVER

#### Four major contingents will soon complete turnover of personnel

Spring rotation fever has gripped the United Nations Force in Cyprus during the past week, with four of the major contingents of the Force being involved, or shortly to be involved, in partial or complete rotations. The only exception among the major contingents is DANCON who completed a full rotation in October of last year, and are due to rotate again next month.

FINCON started the ball rolling with a partial rotation between the 28th and 31st March. Five Caravelle and one DC 6B aircraft of the Yugoslav Adriatic Airlines brought two hundred and six officers and men of YKSP 5 to Nicosia and carried three hundred and forty-four all ranks back to Finland. Present strength of YKSP 5, under the command of Colonel Uolevi Koskenpalo, is approximately six hundred and sixty.

Sunday saw the start of the Canadian Contingent rotation, when Royal Canadian Air Force Yukon aircraft brought the advance parties of the 2nd Battalion, The Black Watch and 'B' Squadron, 8th Canadian Hussars to Nicosia. The Black Watch, commanded by Lieutenant Colonel D.A. MacAlpine, will relieve the 2nd Battalion, The Canadian Guards, and the Hussars, commanded by Major J.A. Saint Aubin, take over from the Reconnaissance Squadron, Royal Canadian Dragoons. The main body of the rotation is scheduled to take place between the 3rd and 15th of this month.

Asked if Ireland's decision had been based solely on financial considerations or on impatience at the lack of a solution to the whole Cyprus question, the spokesman said that as far as he knew the issue was solely one of finances.

At UNFICYP Headquarters, Nicosia, redeployment plans were being prepared to cover responsibilities of UNFICYP Lefkia District now served by IRCON.

### IRISH CONTINGENT WITHDRAWS

#### DISSATISFACTION OVER FINANCIAL ARRANGEMENTS FOR UNFICYP

A United Nations spokesman declared last week at U.N. Headquarters in New York that it was expected that the Irish Contingent with UNFICYP, numbering 50 officers and 468 other ranks, would be withdrawn when its rotation date of 18 April came around.

The present strength of the Force, including the Irish Contingent is approximately 4,750 (taking into consideration the recent reduction in the Finnish Contingent), and 4,575 without the police.

The U.N. spokesman said that the Irish Contingent was being withdrawn because of Ireland's dissatisfaction over the financial arrangements that the Secretary-General,

U Thant, had been able to manage in relation to compensation for costs over and above the cost of the contingent itself.

He recalled that the Secretary-General in his March report to the Security Council had said that unless the financial situation improved, the United Nations would not be in a position to reimburse Governments for commitments already entered into.

Asked if the Secretary-General had tried to persuade Ireland not to take this decision, he said that the Secretary-General and his representatives had been in touch with Ireland but that the Secretary-General had not been able to give the requested

financial guarantee.

The spokesman said that the Secretary-General would check on what the Force Commander's opinion was on the need for replacements for the Irish Contingent.

Today (Wednesday, 6th April) the advance party, approximately seventy strong, of the Swedish Battalion 34C is due to arrive at Nicosia. Colonel Lars Laven is due to arrive on the 18th April to replace

Continued on page eight



Omkring hundrede mand, hovedsagelig danske, indfandt sig i fredags for at smage den trehundrede aar gamle vin. Mange medbragte fuldmagter og store dunke. Hele historien var imidlertid, som flere havde gaftet, en aprilshar. Men det var faktisk de der ikke moede op, der blev narret mest, for de gik glip af et godt glas vin. KEO Ltd. havde meget venligt stillet en toende vin til raadighed til det gode formaal, og udskænningen fik et baade festligt og fornøjeligt forloeb, som blev filmet af Cyperns IV. Her ses fra venstre MP-korporal M.S. Christensen, hug-siddende konstabel I. Stauning, MP-korporal P.B. Nielsen, hoejende sig frem konstabel J.C. Jensen og i koen bag ham en svensk og en canadisk gæst.



Under udskiftningen af det tyrkiske kontingent den 29 Marts maaede den danske spejdervognsdeling overstage eskortetjenesten paa konvoerne til Kyrenia. Her har den finske motorordonnans Esko Saukkoriip koert overbetjent B. Seinhus fra det danske civile politi frem til teten af kolonnen, og overbetjenten overrækker kolonnerapporten til delingsfoerer, loejtant M. Kehl Johansen.



I sidste uge havde DANCON uofficielt pressebesøg. Det var den kendte BT-journalist Joergen Rothe Keith Keller, der var paa ferie paa Cypern med sine to drenge, Thomas og Morten. Keller er tidligere sekondloeftnant i saavel den danske haer som i den amerikanske, idet han som krigskorrespondent i Korea fik anerkendt sin danske grad ved de amerikanske styrker. Pa billedet til venstre er post fire paa den groenne linie blevet forstaerket. Thomas og Morten observerer paa kraft sammen med overkonstable O.H. Kragh, medens premierloeftnaut P. Ditlevsen er paa vej op for at inspicere. Pa billedet til hoeje er Keller fotografet foran en af spejdervognene med sine to drenge. Det er Thomas til venstre, han er opkaldt efter sin oldefar, Thomas Dinesen, der i sin tid under den første verdenskrig blev dekoreret med den sjældne britiske dekoration for tapperhed, Victoria Korset.

# CYPERNS VIN

I fortsættelse af aprilspøgen med den trehundrede aar gamle vin kunne det maaske være af interesse med en lille historisk redegørelse om Cyperns vin.

Det tidligste vi kender til Cypern, saavel i skrift som i sagn, er nøje knyttet til vin og vindyrkning. I "Cyperns episke sange", som tilskrives den tidlige cypriotiske digter Stassinos, skildres tre søstre, der sammen med deres fader, Arrius optræder i det digt, der omhandler øens tilblivelse. Navnene paa de tre søstre, Ino, Spermo og Elaid er afledt af tre ord, der betyder vin, hvede og olivenolie. De tre søstre er således opkaldt efter Cyperns oprindelige kilder til velstrand.

Paa siden af en kylix, en drikkeskaal med to hanke, fra omkring aar 550 Kristus, som blev fundet nær Polis Chrysochous i den nordvestligedel af Cypern, staar skrevet, CHAIRE KAI PIEI EI. Det betyder frit oversat, drik og vær glad.

Men Cypern var i oldtiden ikke alene berømt for sine vine, ogsaa vindruerne og vinrankerne havde ry for deres imponerende størrelse. Den romerske forfatter Agronius omtaler saaledes, at vindruerne fra Cypern er større end i noget andet land, og i Ephesus paa Lilleasiens kyst var der en stige op til taget af Diana-templet, som var dannel af en enkelt vinranke fra Cypern. Strabo skildrer i sit geografiske værk Cyperns rigdom paa vine, og Plinius, der var fra Italien, sammenligner Cyperns druer med dem fra sit hjemland til Cyperns fordel.

I et gammelt græsk epigram stiller tørsten bedst i Cyperns guddommelige drik, og Sinesius fremhæver en særlig delikat vin fra Cypern. Da Antonius, hvis historie jo er gengivet af Shakespeare og et amerikansk filmselskab, ville give beviser for sin kærlighed til Kleopatra, kunne han ikke tænke sig nogen fornemmere gave end øen Cypern.

Efter splittelsen af det romerske rige i aar 395 og indtil korsfarertiden ved vi ikke meget om Cyperns vindyrkning, men med korsfarerne oprindt en glanstid for vinen. Tempelherrerne fik tildelt et landomraade hovedsagelig indenfor Limassol distrik, som blev kaldt "Grande Commanderie" - det store kommandantskab, for at skelne det

fra to mindre kommandantskaber, Phoenix ved Paphos og Templos ved Kyrenia. Det var her i det store kommandantskab, at vindyrkningen fik størst betydning, og vinen opkaldtes efter stedet, Commandaria eller Commandaria.

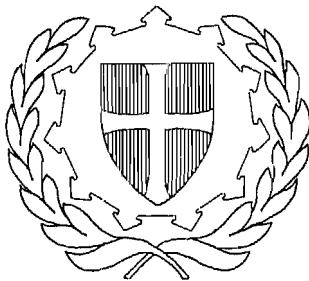
I begyndelsen af 1300-tallet overtog Johannitterne Tempelherrernes besiddelser og vinproduktionen steg yderligere. Commandaria-vin er blevet fremstillet lige siden her paa Cypern, og vinen er af type den samme i dag som dengang - utvivlsomt verdens ældste uafbrudte tradition paa vindyrkningens omomraade med sit særlige navn, Commandaria.

En tysk præst, der omkring aar 1340 besøgte en af Cyperns berømteste vingaarde, skrev:

"En-Gedi har ikke sin lige i hele verden. I denne vingaard gror mange slags vine, nogle druer er smaa som bønner, andre er store som kopper, mange ranker bærer mørke druer, andre omrent hvide eller røde, nogle er uden stene andre druer er næsten gennemsigtige, og nogle er aflange som agern, men der er mange flere forskellige vindruer i denne vingaard. Jeg har hørt mange erfane mænd udtale, at der ikke findes nogen smukkere, ædlere og mere vidunderlig juvel under solen, skabt af Gud til menneskers fordel, thi som det staar i Salomos Højsang : 'Min elskede er for mig en drueklase fra En-Gedis vingaarde'."

Flere danske nyheder paa side tre





## IRERNE FORLADER CYPERN

For en fjorten dages tid siden meddelte Irland de Forenede Nationers generalsekretær, at medmindre de Forenede Nationer kunne garantere, at Irlands udgifter til det irske kontingent paa Cypern ville blive betalt, saa ville Irland trække sit kontingent tilbage. De Forenede Nationer har ikke kunnet stille saadan garantier, og nu forlader irerne Cypern.

Denne reduktion i UNFICYP's styrke vil formentlig faa betydning for DANCON, idet DANCON sandsynligvis kommer til at overtage en del af FINCON's omraade i den nordøstlige del af Nicosia. Det drejer sig om en række poster som i givet fald skal overtaages af B-kompaniet.

Det har været fremme i pressen, at ogsaa de skandinaviske lande skulle have taget forbehold med hensyn til fortsat at sende styrker til Cypern, men saa vidt det vides er de argumenter, der har været fremsat fra dansk side ikke saa meget af økonomisk karakter, som utilfredshed med at de politiske forhandlinger om Cypern-spørsmålets løsning helt er gaaet i staaf.

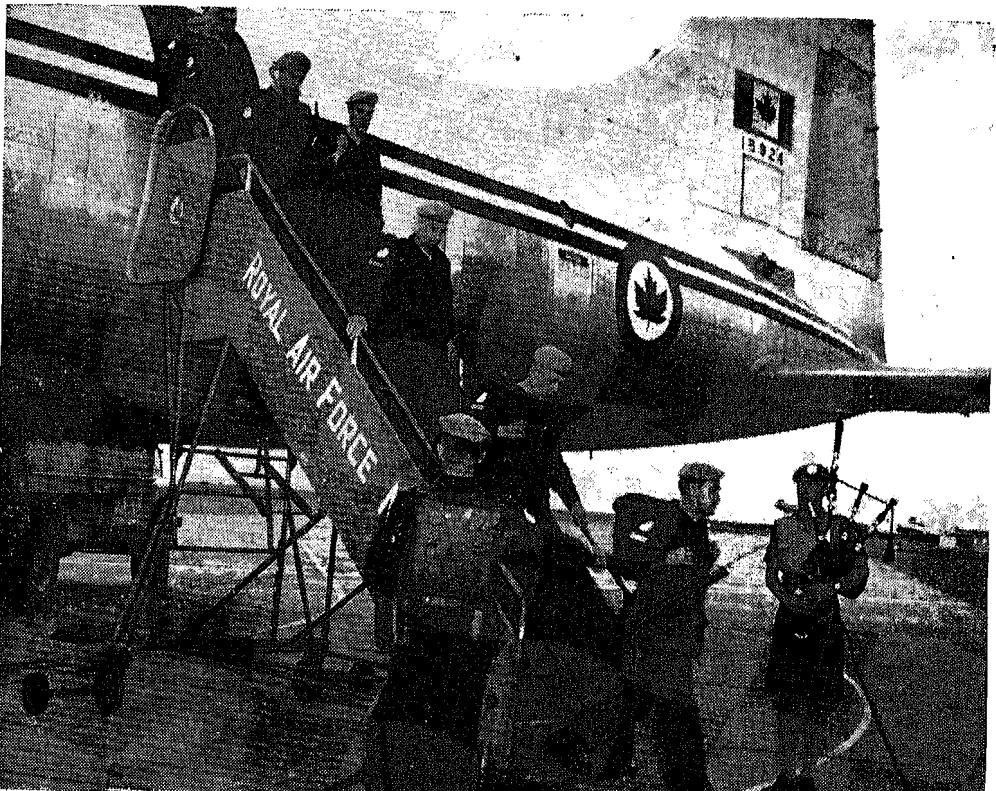
## SPORTEN

### Kedeligt nederlag

I fodboldkampen i søndags i Famagusta maatte DANCON-holdet bide i græsset, eller rettere grusst. Det tyrkisk-cypriotiske hold var de sterkeste, og derfor vandt det, 4 - 2. I første halvleg kon det tyrkisk-cypriotiske hold foran med 2 - 0, men inden pausen lykkedes det at faa reduceret til 2 - 1.

I begyndelsen af anden halvleg kom der bedre fart over DANCON-holdet, og endnu et maal blev scoret, saaledes at stillingen var 2-2. Om vore spillere ikke havde kondition nok, eller hvad der var i vejen, er svært at sige, men paa slutningen af kampen fik det tyrkisk-cypriotiske hold overtaget og satte to bolde ind mellem de danske målstolper, saaledes at sluttetat blev 4 - 2.

# CANADIAN ROTATION



### CANADIAN ROTATION STARTS

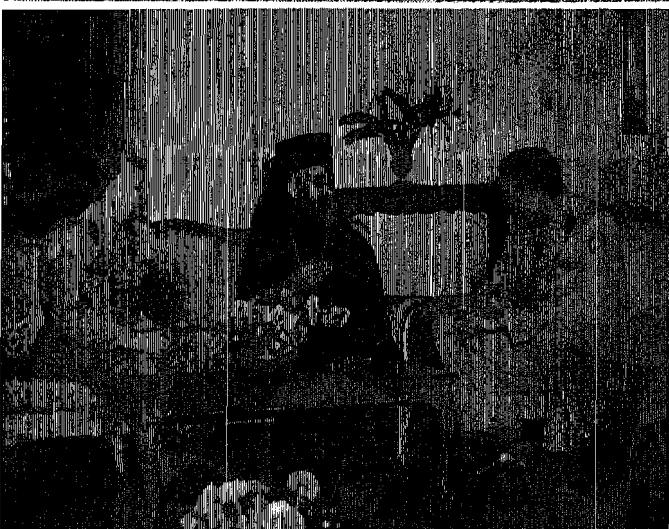
— A piper of the Second Canadian Guards plays as 125 soldiers of the Black Watch of Canada disembark from an RCAF Yukon aircraft at Nicosia airport. They are part of the fifth contingent to be despatched by Canada to serve with the UN Peacekeeping Force in Cyprus. The rotation of Canadian soldiers which started on 3 April will continue until 15 April when the last of the fourth Canadian contingent will leave Cyprus for Canada.



The BLUE BERET is published by the Information Office of the United Nations Force in Cyprus, (UNFICYP)

Communications, articles or enquiries should be addressed to:—  
The Editor

THE BLUE BERET  
WOLSELEY BARRACKS  
HQ UNFICYP



**CALL ON CYPRUS PRESIDENT** — Shortly before he embarked on Monday for the return trip back to Canada, Colonel J.L. Drewry, of Cobourg, Ont., right, and his successor, as Commander Canadian Contingent UN Force in Cyprus, Colonel G. R. Hale, of Toronto and St. John's Nfld., called on Archbishop Makarios, President of the Republic of Cyprus. Here they talk about the part the Canadian soldiers have played in the peacekeeping role of the United Nations Force in Cyprus.

## WELL

## UNDER WAY

Rotation of the main body of the Canadian Contingent got well under way on Sunday with the arrival of Lt.-Col. D.A. McAlpine, Commanding Officer of the 2nd Battalion, The Black Watch and Major J.A. St. Aubin, Commanding "B" Squadron, 8th Canadian Hussars, and 125 soldiers who included 17 troopers of the Hussars. They landed at RAF Nicosia aboard an RCAF Yu-

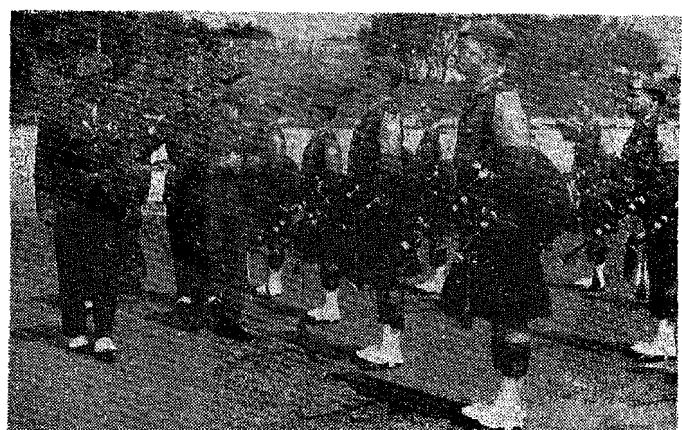
kon aircraft which had left Trenton, Ontario, some 15 hours earlier.

Met by Colonel G.R. Hale, Commander Canadian Contingent, Lt.-Col. C.V. Carlson Commanding Officer 2nd Canadian Guards and Major W.L. Conrad, Squadron Commander, Royal Canadian Dragoons, the party was driven into the battalion area of Kyrenia District.

Within the next few days briefings and tours of battalion headquarters area and observation posts will take place so that handover proceedings will proceed smoothly with no interruption of United Nations duties. Members of The Black Watch will begin to take over each of the outposts spread throughout the 550 square miles under Canadian supervision.



Lieutenant Colonel G.C.R.L. Pender, MBE, the Commanding Officer of the Battalion is presented with the United Nations Medal for service in Cyprus by Brigadier A. J. Wilson, CBE, MC, the Acting Force Commander and Chief-of-Staff of UNFICYP.



Brigadier Wilson inspecting the Battalion Pipe Band at Polemidhia before the recent medal presentation ceremony.



Harry Secombe, who visited 1 R.H.F. while on a CSE tour of Cyprus, talking to members of the Battalion Military Band, accompanied at right by WO I Bandmaster G.T.S. Cooke, LRAM, ARCM.

# FUSILIERS LEAVING UNFICYP

## FIRST SCOTTISH UNIT IN UN PEACE-KEEPING OPERATION LEAVE

**T**HE 1st Battalion, The Royal Highland Fusiliers are shortly due to leave the Force and return to Germany having completed a tour of about seven months on the island. The Battalion, commanded by Lt Col G.C.R.L. Pender, MBE, is the first Scottish unit to have taken part in a United Nations Peace-Keeping operation.

The Fusiliers' area of responsibility has spread over the entire South West of the island, encompassing some 1200 miles of territory, nearly a quarter of the whole of Cyprus, from the major seaport of Limassol on the South coast through Ktima on the South West coast to Polis on the North coast. The inland boundary of this very extensive zone cuts across the Troodos range giving them the greater part of this difficult mountain terrain which includes Mount Olympus, the highest peak in Cyprus.

Coverage of this very large area has entailed maximum dispersion throughout their tour.

Companies have rotated every two months to give them a change of environment and living conditions. These have varied from hutted accommodation in Polemidhia Camp, Limassol, first built by Kitchener in 1880, to tented camps in Ktima and Polis and a variety of tents, huts and requisitioned houses for their smaller outposts. Wherever they have found themselves however they have contrived to combine maximum operational efficiency with the best attainable standards in living conditions.

In upholding the aims of the UN Force in Cyprus, the Battalions' day to day activities have included the manning of observation posts at potential trouble spots, vehicle patrols on main roads and mountain tracks, and visits by patrols to outlying villages. At times the Battalion have turned out in full force when tension rose in certain areas and during the period of their successful tour they have managed to prevent the outbreak of major incidents in the area of their responsibility.

Aiding them in their many tasks the Fusiliers have had the assistance of a British Cavalry Squadron of armoured cars and detachments of civilian police from Australia and New Zealand. The armoured car squadron for the first half of the Battalion's tour was 'A' Squadron, 14th/20th King's Hussars who were relieved in January by 'A' Squadron, 5th Royal Inniskilling Dragoon Guards. Cooperation with these units has been of the highest order.

The Fusiliers' families have stayed in Germany with a small rear party, who remained in barracks at Iserlohn. Some of the families have spent part of the tour with relatives and friends in Scotland, but will all be returning to BAOR to join husbands and fathers on the Battalion's return. The Fusiliers will spend a brief period in Iserlohn before going on four weeks well earned leave.

As Brigadier A.J. Wilson, CRE, MC, Acting Force Commander and Chief of Staff of UNFICYP said at a recent parade when the Battalion were presented with their UN Medals for service in Cyprus. "The 1st Battalion have been admirable representatives of Scotland and the British Army and have set a very high standard for other to follow".

## Inter-change for CIVPOL etc

**T**he five civilian police elements serving with the United Nations Force in Cyprus are drawn from countries as far apart as anyone could imagine — Australia, Austria, Denmark, New Zealand and Sweden. Each element serves in a different part of the Island and although their tasks are similar, different situations produce different conditions. Some months ago an interchange plan was brought into being and is now proving very popular, for not only does it offer a wider view of the Island to those involved,

PHILATELIC  
NEWS

THE B  
receive  
tograph ta  
Postal Ad  
memora.  
be issued o  
of the Wo  
zation's  
building w  
in Geneva.

The new  
ted in ph  
voisier, S  
denominat  
11-cents  
yellow), in  
000 and 2

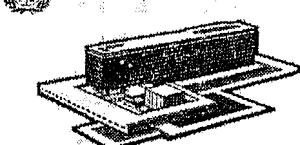
Aus

but has  
tages.

At pres  
element  
providing  
inter-chan  
list three  
of the sch  
aviation o  
own area  
study the  
areas; sec  
study met  
forces -  
tant in t  
tional Po  
and lastly  
make now  
of other t

# CAMP WILL HONOUR W.H.O.'S ADQUARTERS BUILDING

UNITED NATIONS 5¢



WORLD HEALTH ORGANIZATION HEADQUARTERS—GENEVA, 1966

It was designed by Rashid-ud-Din (Pakis'an) and will consist of 2,200, measure 33.6 mm horizontally x 26 mm vertically, perforated.

## Austrian checkpoint duty



Above: Austrians and Australian share checkpoint duty.  
Below: Tune for three guitars, Austrian, Swedish and Australian.



tion to perforation.

The design shows the new WHO building against a background of a sectional globe of the world, together with the emblems both of the U.N. and the W.H.O. Four marginal inscriptions will appear on each sheet — two on the left and two on the right — and will consist of the United Nations seal and "WHO" around the top of the seal, with the date "1966" beneath it. The sheet of 50 stamps will be vertical.

The "Cessation of Nuclear Testing" stamp, which was issued on 23 October 1964, will have its last day of sale on 23 April 1966.

*Of interest:* When the stamp commemorating the World Federation of United Nations Associations (WFUNA) was issued on 31 January 1966, 447, 154 covers received first day cancellation.

The \$1.00 regular UNPA stamp, originally issued in 1951 was sold out on 16 March 1966.



The Irish 5th Infantry Group, due to leave for home on the 18th of this month, have their preparations well under way. With the advance party already back in Ireland, 'BLUE BERET' photographers caught some of the remainder in their farewell round of parties, presentations and packing.



At a very enjoyable dinner held at Xeros Camp to mark the termination of 5 Infantry Group's tour of duty in Cyprus, Sgt. Major Michael Galvin presents a Silver tray to Group Commanding Officer Lt. Col Brian McGurk on behalf of the N.C.O.s of the Unit.



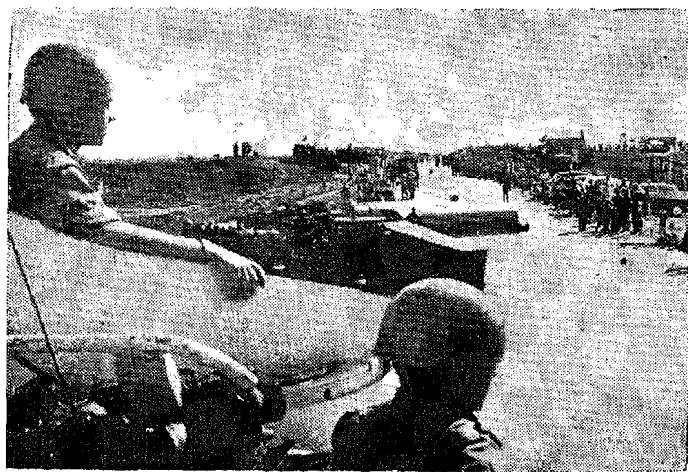
At Nicosia Airport, members of the advance party of 5 Infantry Group board the plane for Ireland.



Also at Nicosia Airport, Mr. Tony Martingano who looks after UN travel arrangements chatting with left to right:- Pte. Joe Halley, Coy. Sgt Pat Hayes and Pte. Liam Fitzgerald who all served together in the Congo, and in Cyprus with an earlier Irish Contingent at Famagusta.



Officers and Men of Ops Staff Lefka District who are due to leave for home next week.



Torbjörn Sandberg, Norrköping och Bo Fredriksson, Luleå, övervakar ordningen från sin Kpbil.

## Turkrotationen gick smärtfritt

**D**elrotationen av den turkiska nationalkontingenten ägde rum i tisdags förra veckan. Transporter, eskorter och bevakning sköttes av FN. 40 officerare, 23 underofficerare och 287 övriga, personligt bagage och gods kom med det turkiska fartyget Basaran.

39 officerare, 23 underofficerare och 287 övriga lämnade kampen i Orta Key, norr om Nicosia. De henvändande hade på Cypern inköpt el-materiel, kylskåp, TV och tvättmaskiner för över 1.4 milj. kronor.

43 fordon FN-fordon och tre turkiska bussar svarade för transporten och eskorten utgjordes av militärpolis och pansrade fordon.

2. komp. för dagen förstärkt med två plutoner svarade för avspärrningen av och vaktällningen i nya hamnen. Och en fältkantin som ser-verade smörgås och varm dryck under hela operationen, var ett mycket uppskattat inslag. Rota-tionen förlöpte utan incidenter.

Mer Svenskt Sid 7

## LUGN PÅSKHELGI FAMAGUSTA

**P**åskhelgen i den svenska bataljonen kommer inte att uppmärksammas speciellt. Från långfredagen till och med annandagen är det officiella helgdagar. Gudstjänster kommer att hållas i resp. lokaler på långfredagen och påskdagen. Vidare kommer den del sightseeingturer att anordnas till populära utflyktsmål. Extraförplägnad i form av ägg mm kommer att utspisas.

## Zonmästerkap i tennis



Så här är min stil! Tennismästaren Tage Hermansson, Eskilstuna, visar upp sitt fighting face.



Major Olle Bjärnå var prisutdelare. Här får tyåan i singel Kjell Brodd, STR-komp. 1 4:s medalj. T.v. hans överman Tage Hermansson.

## Trevligt aprilskämt med mycket mersmak

Förra veckans danska aprilskämt i The Blue Beret blev en stor succé. Det var stor samling utanför det danska welfare-kontoret samtliga medhavande muggar eller glas. Det fanns även soldater med flaskor och krukor av större format men de hade också med sig en skriftlig rekvisition samt fullmakt att han fick köpa för sina kamrater.

Den danske pressofficeren, major Otto Haxthausen, stod i ensamt majestät på trappan och höll ett kort tal till den församlade menigheten. Skylten "April-fool" kom upp och - två starka MP bar ut en stor vintunna på farstubron. Det gick ett förväntansfullt sus genom mängden när det stod klart att man

skulle få smaka på över 300 år gammal Commanderia. Utskänkningen började och det blev strax livligt på platsen. Det hela följdes upp av TV-och övriga nyhetsfotografer.

Major Haxthausen var mycket nöjd med sitt lilla skämt.

Att historien med det upphittade vinfatet i Famagusta var ett aprilskämt, var väl av alla flesta på del klar med. Men den gode majoren behagade skämta ännu en gång. Han tog nämligen kontakt med KEO-koncernen, som tyckte det var ett kul jippo - och skickade över en tunna med 63 liter vin i.

Vem blev egentligen lirad??.

Även Cypressen höll sig med ett aprilskämt. En val som hade strandat utanför Salamis! Medelhavet tycks dölja mycket i sina blå böljor...



## ZM I TENNIS CIVPOL SUVERÄN SEGRARE

**Z**M i tennis anordnades på Carl Gustaf Camp under lördagen och söndagen. Nu liksom i kompanimästerskapen visade sig civpol Tage Hermansson, Eskilstuna, vara den absolut bäste. Han blev både singel- och dubbelmästare och toppade resultatlistan de båda spel-dagarna.

Tävlingarna gick på STR-banan och omramades av goda arrangemang.

Resultat: Singelfinal: Tage Hermansson, Eskilstuna, - Bengt Brodd, STR-komp, Skänninge: 6-1, 6-1, 6-0. 3 & 4 pris: Torbjörn Sandberg, 3. komp, Norrköping, - Kjell Paulsson, STR-komp, Halmstad: 3-6, 6-4, 8-6, 8-6.

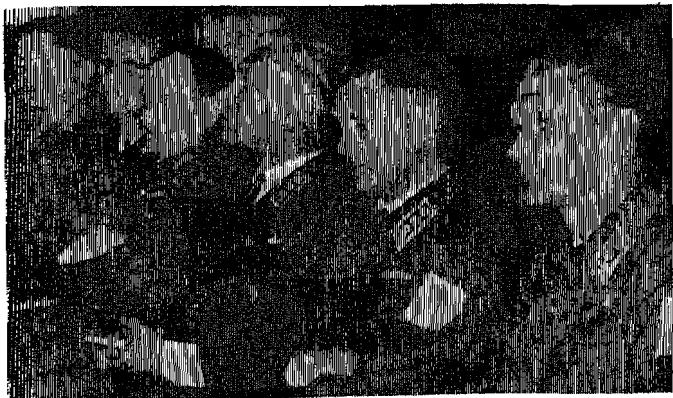
Dubbelfinal: Tage Hermansson/Stefan Lindström, civpol - Håkan Nimark/Kjell Paulsson, STR: 6-3, 6-2, 6-0. 3 & 4 pris: Sven-Olof Fri- man, staben/Kjell Brodd, STR - Olle Karlsson, 1.komp./Berth Onnela, 1. komp: 6-3, 6-1, 6-2.



Vaihdon yhteydessä suomalaiskontingentissa vierailivat mm. ev. Holger Krogerus ja kapt Ville Pajunen, joita tiistaina kotitutunut ev Boldt ja kanadalainen maj Christensen olivat saattamassa.



Matkaan lähti myös entinen huoltopäällikö, evl Aulis Salovaara, joka jätti huoltohuollet evl Ilpo Koskiselle ja pataljoonaupseerille cyl Eero Lehtovirralle. Asia käy ilmi myös miesten ilmeistä.



Uuden pataljoonan komentaja ev Uolevi Koskenpalo otti ohjat käsiinsä 1.4 Kuva hänen ensimmäisestä tilannekatsauksesta, jossa ev Boldt ja ev Krogerus vielä olivat mukana.

# TERVETULOA YKSP 5

**Y**KSP 5 aloitti toimintansa 1.4. Vaihdon mukana saapui kaksisatakuusi uutta miestä. Heidän joukossaan oli kuitenkin monia jo varhemmin saarella palvelleita. Vaihdon yhteydessä tulimme komppaniaa köyhemmiksi. Samalla luovutimme kanadalaisille myllyn tienoot ja osan Trakonaksesta. Muita osin pysyivät vastuualue, työmääri ja velvoitteet samoina.

Tämän vuoksi meidän on syytä kertoa tulokkaille - ja miksei myös muulle henkilöstölle - muutamia tosiasioita, jotka on pidettävä mielessä tärkeää rauhanturvaamistehdävää suoritettaessa.

## Kielitaito Tärkeä

Asioiden edistyessä yhä useammanalle tulee eteen tehtäviä joissa suomen kielessä ei enää selvitä. Onneksi useimmat ovat jo etukäteen ehtineet hankkia tuntuman tehtävässä käytettävään toimintakieleen englantin. Se oli tärkeimpää edellytyksiä myös valituksi tulemiselle.

Kokemus varhaisemmilta ajoilta on kuitenkin osoittanut, että anomuslomaketta täyttaessään valittavan moni on hieman liioitellut kielessä taitojaan. Seurausena on ollut, että kielitaidottomuuden vuoksi on jouduttu tilanteisiin, jotka ilman hyvää onnea olisivat saattaneet muodostua jopa hengenvaarallisiksi.

Tämä asiaintila voidaan kuitenkin korjata suhteellisen helposti opiskelun ja harjoittelun avulla. Sillä pataljoonassa on tarkoitusta varten saatavissa riittävästi oppikirjoja ja harjoitusmateriaalia. Lisäksi jokaisella on mahdollisuus harrastaa parasta mahdollista oppimiskeinoa; keskustelua ja kanssakäymistä muihin kontingenteihin kuuluvien kanssa.

## Käytätyymiseen huomiota.

Toinen näkökohta, johon nän alkajaisiksi on kiinnitetty huomiota, on kokaisen henkilökohtainen käytätyminen.

Pataljoonassamme käy jatkuvasti arvovaltaisia vieraita, jotka tarkkailevat toimintaamme ja tekevät sillä perusteella hyvin pitkälle meneviä johtopäätöksiä. Myös turvajoukkoihin kuuluvien monien joukko-osastojen, poliittisten sihteeristön, paikallisen väestön ja kansainvälisen lehdistön edustajien taholta joudumme jatkuvan tarkailun alaiseksi.

Tässä yhteydessä on syytä muistuttaa, että emme ole saarella valloittajina tai miehitysolosuhdeissa, vaan paikallisen väestön kutsumina rauhanturvajoukkojen edustajina, joilta sen mukaisesti edellytetään puolueettonta ja sivistynytä käytätymistä.

## Pukeutuminen ja alkoholin käyttö

Tilanteen saarella pysisessä rauhallisena on viime aikoina yhä suuremmassa määrin ruttuva kiihnittämään huomiota eri joukkosastoihin kuuluvien pukeutumiseen ja siisteyteen.

Asia koskee yhtä hyvin palvelusta kuin vapaa-aikojakin. Meidän



on pidettä mielessä että emme edusta ainostaan itseämme tai pataljoonaamme vaan suomalaisen sotaväen valiota. Naapureinamme olevat anglosaksisten maitten kaartipataljoonat muodostavat siinä suhteessa velvoittavan esimerkin.

Meidän on myös muistettava olla varovaisia nimenomaan alkoholin käytön suhteen. Saarella ovat niittämässä voimassa aivan toisenlaiset juomatavat kuin mihin kotimaassa olemme tottuneet. Niin paikallinen väestö kuin muut turvajoukoihin kuuluvat pitävät juopuneen esintymistä ihmisorvoa alentavana tekona. Meilla ei siinä suhteessa ole enää varaa törmälliin.

## Hyvä Maine Sailytettävä

Uusi komentajamme, eversti Koskenpalo viittasi tervehdyssanoissaan suomalaisen sotilaan hyväniin maineesseen rauhanturvaamistehtävissä. Me emme kuitenkaan voi nojata yksinomaan maineeseemme, vaan meidän on osoitava se myös käytännössä.

Jokainen suomalainen rauhan-sotilas edustaa maataan ja sen mai-neikasta sotilasperinnettä. Tämä velvoittaa meitä suorittamaan tehtävämme tinkimättömästi sekä suhtautumaan paikalliseen vaeostöön puolueettomasti, ystävällisesti ja asiallisesti. - Olkaamme maineemme veroisia.

## SVENSK NYTT

fran 6

## Turkrationen . . . . .

Det var givetvis en del diskussioner mellan turkarna och tullmyndigheterna, som gjorde att det hela drog ut på tiden.

Den svenska bataljonens insats

gav bevis för god disciplin och god organisationsförmåga och ett personligt tack har framförts av AFC brigadör Wilson.

# 'End isolation' call to P. R. China

**US AMBASSADOR TELLS PRESS CONFERENCE  
DECISIVE FACTOR IS CHINA HERSELF**

United States Ambassador Arthur Goldberg told a press conference at United Nations Headquarters in New York last week that his government hoped that the P.R. of China would end her "self-imposed isolation" by agreeing that major war must be ruled out because it would mean destruction for all mankind.

Perhaps "the acid test" of China's intentions, Mr Goldberg added, was whether she would join the other four nuclear powers in seeking a treaty to prevent the further spread of atomic weapons. So far, the United States representative said, there had been no indication from Peking that she wished to abandon her international policy based on threats and violence.

Asked if the United States' policy towards Peking was being reappraised, Mr Goldberg said that it remained under constant review. The decisive factor, he said, was the attitude of the Peoples' Republic of China herself.

#### HUMAN RIGHTS

### WAR CRIMES RESOLUTION APPROVED

The Human Rights Commission last week approved, without a dissenting vote, a resolution originally proposed by Poland and amended by seven other States, seeking to ensure that no time limit be applied to the prosecution of those charged with war crimes and crimes against humanity.

Recommendations made in the resolution, submitted by the Economic and Social Council, urge all States to take any measures necessary to prevent the application of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity; to continue efforts to ensure arrest, extradition and punishment of persons responsible for such crimes; and to make relevant documents available to other States.

The resolution also asks the Secretary-General to carry out a study regarding arrest, extradition and punishment; and to prepare the draft of a convention — envisaged for adoption by the General Assembly at its 1967 session — which would make it a binding obligation not to apply time limits to war crimes cases.

This applied specifically, he declared, to the question of admitting her into the United Nations. In any event, he said, the United States had clear commitments to the Chinese Government in Taiwan, and there would be, he thought, wide international opposition



United States Ambassador  
Arthur Goldberg

to any proposal that twelve million people should be handed over to Peking against their will.

As to the possibility of a "two Chinas" solution, Mr. Goldberg noted that both Peking and Taipei had declared their opposition to this. Mr. Goldberg added that in the light of recent rebuffs to the P.R. of China in Indonesia, Africa and elsewhere, he thought there was, at present, less support for seating her in the United Nations than at the last General Assembly (the Assembly split evenly last autumn on a proposal that would have turned over the Chinese seat in the United Nations to the Peoples' Republic of China).

### Four major Contingents involved in rotations

from page one

Colonel Ivan Hoernqvist as CO SWECON and Battalion Commander and the main body of the rotation will take place between the 24th and 29th of this month. Strength of the new battalion will be seven hundred and fifty-five officers and men.

Rotation of the main element of the British Contingent is due to begin next Monday (11th April) with the arrival at Akrotiri of the advance par-

# INDIAN PREMIER'S OFFICIAL VISIT TO UN HEADQUARTERS

**Mrs. Ghandi confers with  
U Thant for half-hour**

MRS. Indira Gandhi, Prime Minister of India, paid an official visit to the United Nations on Friday, 1 April.

Mrs. Gandhi, accompanied by Foreign Secretary C.S. Jha and Ambassador Gopalaswami Parthasarathi, arrived at U.N. Headquarters at noon. She was met at the entrance of the Secretariat building by Mr. C.V. Narasimhan, the Secretary-General's Chef de Cabinet, and Mr. Pierre de Meulemeester, U.N. Chief of Protocol, who escorted her to U Thant's offices on the 38th floor.

The Indian Prime Minister conferred with the Secretary-General for half an hour, and subsequently met with members of the African-Asian

Group of delegations accredited to the United Nations. India-Pakistan relations and the Viet-Nam crisis were among the problems discussed with the Secretary-General.

Mrs Gandhi's visit was part of a world tour during which she visited heads of Government in Washington, London, Paris and Moscow before returning to India at the weekend.

#### TURKISH NATIONAL CONTINGENT

### UNFICYP assist, observe partial rotation

The relief of part of the Turkish National Contingent in Cyprus took place between 0720 hrs on Tuesday of last week (29th March) and 0015 hrs the following day. Inland transportation, escorts and observers were provided by the United Nations Force in Cyprus.

Forty officers, twenty-three NCOs and two hundred and eighty-seven other ranks, personal baggage and battalion stores arrived at Famagusta on the Turkish ship 'Basharan'. Thirty-nine officers, twenty-three NCOs and two hundred and eighty-seven other ranks with their personal baggage and battalion stores left the Turkish National Contingent area at Orta Keuy and were repatriated on the 'Basharan' which left in the early hours of Wednesday morning. Neither draft was armed at any time during the operation. A total of forty-three UNFICYP trucks and three Turkish buses were used for the move.

Escorts consisting of a vehicle at both the start and end of each packet were provided by UNFICYP as well as military police escorts to lead convoys into and out of Nicosia and Famagusta.

UNFICYP observer teams supervised the operation at both Nicosia and Famagusta.